

Bedienungsanleitung für BTI 020

Vor Inbetriebnahme bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

Funktionsbeschreibung

Der Bluetooth®-Sender/Empfänger BTI 020 ermöglicht im Empfangsbetrieb die Audiowiedergabe von allen Bluetooth®-A2DP-fähigen Geräten (Mobiltelefon, Tablet, Notebook, Smartphone, u.s.w.), über einen Audio-Ausgang (3,5mm Klinke) an eine Stereoanlage oder an Aktivboxen.

Im Sendebetrieb kann der BTI 020 Audiosignale von MP3-Player, TV-Geräten u.s.w über den 3,5mm Klinkeneingang an bis zu zwei Bluetooth®-Stereoempfängern (z.B. Bluetooth®-Stereoheadset, Bluetooth®-Stereolautsprecher etc.). wiedergeben.

Durch den eingebauten LiPo-Akku kann der BTI 020 auch mobil eingesetzt werden.

Eigenschaften

- Bluetooth V. 4.1 Class II, A2DP
- Reichweite: bis 10 m
- Frequenzbereich: 2,402 - 2,480 GHz
- Stromversorgung: wiederaufladbarer Lithium-Polymer Akku, 3,7V / 250mAh
- Akkulaufzeit bis zu 13 Std. Sendebetrieb / 12 Std. Empfangsbetrieb

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Bluetooth®-Sender/Empfänger BTI 020 dient zur Bereitstellung einer Audio-Funkverbindung nach dem Bluetooth®-Standard von und zu Bluetooth®-fähigen Geräten (Mobiltelefon, Tablet, Notebook, Smartphone, u.s.w.).

Ein Betrieb unter folgenden widrigen Umständen ist nicht zulässig:

- Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
- Staub und brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- Gewitter bzw. Gewitterbedingungen wie starke elektrostatische Felder usw.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zu Beschädigungen des Gerätes und ist ausserdem mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag etc. verbunden. Das Gerät darf nicht geändert bzw. umgebaut werden! Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!

Sicherheitshinweise

- Das Gerät benötigt keine spezielle Wartung. Zum Reinigen benutzen Sie bitte ein angefeuchtetes weiches Tuch. Bitte vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel (Terpentin, Benzin); diese könnten das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Flüssigkeiten und benutzen Sie es niemals in der Nähe von Wasser.
- Die Verwendung in feuchten Räumen und explosionsgefährdeten Bereichen ist nicht gestattet und kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigung der angeschlossenen Geräte führen.
- Das Öffnen des Gerätes ist nicht zulässig.
- Eine zweckentfremdete Verwendung des Gerätes ist unzulässig.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät unverzüglich außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Ein gefahrloser Betrieb ist nicht mehr anzunehmen, wenn das Gerät keine Funktion mehr zeigt, sichtbare Beschädigungen aufweist, bei Transportschäden und nach Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Gewährleistungsanspruch! Für Folgeschäden und bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!

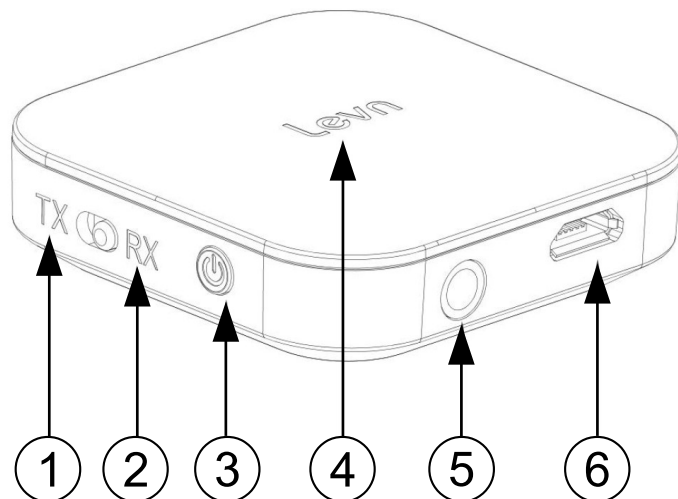
Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Umstand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise dieser Bedienungsanleitung beachten.

Dieses Gerät ist CE-geprüft und erfüllt somit die erforderlichen europäischen und nationalen Anforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit. Bei der Benutzung des Gerätes innerhalb der EU besteht keine territoriale Verwendungsbeschränkung. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Installation

Übersicht

- 1 TX - Umschalter
- 2 RX - Umschalter
- 3 Multifunktionstaster
- 4 Status LED
- 5 Audio Ein-/Ausgang
- 6 Micro-USB Ladeingang



Laden des Akkus

Der im Gerät eingebaute Lithium-Polymer Akku hat im Sende-/Empfangsbetrieb eine Laufzeit von bis zu 13 Stunden. Wenn die Status-LED im Betrieb permanent 3x kurz rot blinkt, ist der Akku fast leer und muss neu geladen werden. Aufgeladen wird der Akku über den Ladeingang (6) mittels des mitgelieferten USB-Adapterkabels. Dazu stecken Sie den Micro-USB-Stecker in die Buchse. Jetzt verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit der USB-Buchse Ihres Computers. Bei korrekter Verbindung leuchtet die Status-LED (4) rot am Gerät. Sobald der Ladevorgang beendet ist, erlischt diese wieder. Trennen Sie dann das Gerät vom USB-Kabel. Sie können das Gerät auch während des Aufladens benutzen. Dazu verbinden Sie erst das Ladekabel mit dem BTI 020 und schalten das Gerät danach ein. Allerdings verlängert sich die Ladezeit bei gleichzeitigem Betrieb und das Ladegerät muss mind. 300mA liefern können.

Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden bei komplett entladenelem Akku. Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku einmal vollständig aufgeladen werden. Die volle Kapazität erhält der Akku nach 3 kompletten Ladezyklen.

Es besteht auch die Möglichkeit, das Gerät unabhängig von einem Computer aufzuladen. Im Fachhandel gibt es dafür verschiedene Netzteile und Spannungswandler. Sehr zu empfehlen ist das Universal-Gleichspannungswandler-Set V 1005 von profitec, da Sie mit diesem Set den BTI 020 an einer Steckdose oder im KFZ aufladen können.

Sende-/Empfangsbetrieb (TX/RX MODE)

Der BTI 020 kann als Bluetooth®-Sender oder als Bluetooth®-Empfänger betrieben werden. Dazu schieben Sie den Schalter (1/2) auf die entsprechende Stellung, TX für Sendebetrieb und RX für Empfangsbetrieb. Die Umschaltung funktioniert nur im ausgeschalteten Zustand und sollte nicht innerhalb von 3 Sek. nach dem Ausschalten erfolgen.

Ein- und Ausschalten des BTI 020

Funktion	Bedienung	LED-Anzeige
BTI 020 einschalten	Multifunktionstaster ca. 3-4 Sek. drücken.	Die LED blinkt 2x blau
BTI 020 ausschalten		Die LED blinkt 2x rot

Hinweis: Nach dem Ausschalten bitte mind. 3 Sek. warten bis wieder eingeschaltet wird.

Löschen der Kopplungsliste

Um alle mit dem BTI 020 gekoppelten Geräte zu löschen, schalten Sie den BTI 020 aus und ändern mit dem Schiebeschalter (1,2) den Modus (RX/TX). Nach mind. 3 Sekunden können Sie den BTI 020 wieder einschalten.

Verbindung zu einem Bluetooth®-fähigen Mobiltelefon (Empfangsbetrieb)

- Schalten Sie den BTI 020 aus.
- Stellen Sie den RX/TX-Umschalter auf RX.
- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen dem BTI 020 und Ihrem Bluetooth®-fähigen Mobiltelefon maximal 1 Meter beträgt.
- Schalten Sie den BTI 020 ein indem Sie die Multifunktionstaste (3) solange (ca. 3 Sek.) drücken, bis die LED 2x blau blinkt.
- Drücken Sie nun 2x kurz auf die Multifunktionstaste (3) bis die LED abwechselnd blau und rot blinkt. Der BTI 020 befindet sich nun im Kopplungsmodus.
- Aktivieren Sie den Kopplungsmodus (Pairing) an Ihrem Bluetooth®-Mobiltelefon. Anweisungen zur Aktivierung der Funktion finden Sie im Handbuch Ihres Gerätes.
- Stellen Sie ihr Mobiltelefon auf die Suche nach Bluetooth®-Geräten ein und wählen Sie dann den Eintrag „BTI 020“ aus.
- Geben Sie ggf. das Kennwort/PIN-Nr.: „0000“ ein.
- Bestätigen Sie die Verbindung an Ihrem Mobiltelefon.
- Verbinden Sie den Audioeingang (Line-In) Ihres Audiogerätes (Verstärker, Aktiv-Boxen, o.ä.) mit dem Audioausgang des BTI 020. Stellen Sie die Lautstärke des angeschlossenen Audiogerätes auf einen mittleren Wert ein. Die gewünschte Hörlautstärke stellen Sie direkt an Ihrem Bluetooth®-Mobiltelefon ein. Sollte das Signal verzerrt wiedergegeben werden, ist die Lautstärke am Audiogerät zu hoch eingestellt.

Falls die Kopplung fehlgeschlagen ist, schalten Sie den BTI 020 aus und wiederholen Sie die obigen Schritte. Nach erfolgreicher Kopplung merkt sich der BTI 020 das gekoppelte Gerät und stellt die Verbindung automatisch her. Wenn sich der BTI 020 im Bereitschaftsmodus befindet und sich nicht mit Geräten verbindet, drücken Sie kurz die Multifunktionstaste (3) und der BTI 020 stellt automatisch eine Verbindung zum letzten Gerät her. Der BTI 020 merkt sich bis zu 8 gekoppelte Geräte. Sobald die Anzahl gekoppelter Geräte 8 überschreitet, wird das zuerst eingelernte Gerät ersetzt.

Durch kurzzeitiges Drücken der Multifunktionstaste (3) lässt sich die Musikwiedergabe unterbrechen und durch einen weiteren Druck fortführen.

Der BTI 020 schaltet sich automatisch aus, wenn die Akkuspannung nur noch 3,1V beträgt und wenn innerhalb von 6 Minuten keine Verbindung zu Geräten hergestellt werden kann.

LED-Anzeige des BTI 020

LED-Anzeige	Status des BTI 020
LED blinkt 2x blau	Eingeschaltet
LED blinkt rot und blau abwechselnd	Kopplungsmodus
LED blinkt blau im 3 Sekundentakt	Bereitschaftsmodus, ohne Kopplung
LED leuchtet blau	Mit einem Gerät verbunden
LED blinkt schnell rot	Geringe Akuleistung
LED leuchtet rot bis der Akku vollgeladen ist	Akku wird geladen

Verbindung zu einem Bluetooth®-fähigen Wiedergabegerät (Sendebetrieb)

- Schalten Sie den BTI 020 aus.
- Stellen Sie den RX/TX-Umschalter auf TX.
- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen dem BTI 020 und Ihrem Bluetooth®-fähigen Wiedergabegerät maximal 1 Meter beträgt.
- Aktivieren Sie den Kopplungsmodus (Pairing) an Ihrem Bluetooth-Empfänger. Anweisungen zur Aktivierung der Funktion finden Sie im Handbuch Ihres Gerätes.
- Schalten Sie den BTI 020 ein, indem Sie die Multifunktionstaste (3) solange (ca. 3 Sek.) drücken, bis die LED 2x blau blinkt.
- Drücken Sie nun 2x kurz auf die Multifunktionstaste (3), bis die LED abwechselnd blau und rot blinkt. Der BTI 020 befindet sich nun im Kopplungsmodus.
- Der BTI 020 sucht nun automatisch (ca. 30 Sek.) nach dem Bluetooth®-Empfänger und stellt eine Verbindung her. Die LED leuchtet dann permanent blau.
- Verbinden Sie den Kopfhörerausgang Ihres Audioplayers (Discman®, MP3-Player, TV-Gerät, o.ä.) mit dem Audioeingang des BTI 020. Stellen Sie die Lautstärke des angeschlossenen Audioplayers auf einen mittleren Wert ein. Die gewünschte Hörlautstärke stellen Sie direkt an Ihrem Bluetooth®-fähigen Wiedergabegerät ein. Sollte das Signal verzerrt wiedergegeben werden, ist die Lautstärke am Musik-Player zu hoch eingestellt.

Sollte innerhalb von 30 Sekunden keine Verbindung zu einem Bluetooth®-fähigen Wiedergabegerät zustande kommen, schaltet sich der BTI 020 in den Bereitschaftsmodus. Der BTI 020 kann mit allen Bluetooth-fähigen Wiedergabegeräten Verbindung aufnehmen, dessen Pin-Nr. „0000“, „1234“, „1111“ oder „8888“ lautet und

Verbindung zu zwei Bluetooth®-fähigen Wiedergabegeräten (Sendebetrieb)

Um zwei Wiedergeräten mit dem BTI 020 zu koppeln und gleichzeitig wiederzugeben gehen Sie wie folgt vor:

- Nach erfolgreicher Koppelung des ersten Wiedergabegerätes, dieses abschalten.
- Nach obiger Anleitung ein zweites Wiedergabegerät mit dem BTI 020 koppeln.
- Jetzt den BTI 020 ausschalten, das zweite Wiedergabegerät muss eingeschaltet bleiben.
- Schalten Sie jetzt das erste Wiedergabegerät wieder ein. Falls dieses gleich in den Kopplungsmodus schaltet, warten Sie bis dieser beendet ist (ca. 20 Sek.)
- Schalten Sie nun den BTI 020 wieder ein indem Sie die Multifunktionstaste (3) solange (ca. 3 Sek.) drücken, bis die LED 2x blau blinkt. Nach ungefähr 30 Sek. hat der BTI 020 die beiden gekoppelten Empfänger gefunden.

Falls die Wiedergabe auf den beiden gekoppelten Empfänger nicht gleichzeitig funktioniert, müssen Sie denn Vorgang wiederholen. Das BTI 020 ist mit allen gängigen Chipsätzen kompatibel. Allerdings sind nicht alle Chipsätze der verschiedenen Bluetooth-Wiedergabegeräte miteinander kompatibel.

Problembeseitigung

Problem	Behebung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none">• Akku aufladen
Gerät lässt sich nicht ausschalten.	<ul style="list-style-type: none">• Akku für 5 Sekunden aufladen.
Gerät lässt sich nicht mit anderen Bluetooth-Geräten verbinden.	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen ob das Gerät A2DP unterstützt.• Den Abstand der Geräte verringern.• Den Kopplungsmodus aktivieren.

Funkreichweite

Die Reichweite der Funkübertragung ist von vielen Faktoren abhängig. Im Idealfall sind bei freier Sicht bis zu 10m möglich. In geschlossenen Gebäuden kann sich die Reichweite durch Wände, Zimmerdecken oder Metallteile zwischen Sender und Empfänger deutlich reduzieren und die Datenübertragung verlangsamen.

Folgende Einflüsse können zu einer Verschlechterung der Reichweite führen:

- Hochfrequenzstörungen jeglicher Art
- Leitende Metallteile im Nahbereich der Geräte bzw. in der Nähe der Funkstrecke, z.B. Heizkörper, beschichtete Fenster (z.B. Energiesparfenster), Spiegel, elektrische Leitungen, Türzargen aus Metall usw.
- Stahlbetondecken und Wandisolierungen mit Metallbeschichtung
- Breitbandstörungen im städtischen Bereich, die den Signal-Rauschabstand beeinflussen
- Amateurfunker
- Andere drahtlose Geräte auf der gleichen oder einer benachbarten Frequenz
- Elektromotoren oder Trafos (z.B. für Halogen-Lampen)
- Einstrahlungen durch schlecht abgeschirmte elektrische Geräte (z.B. PC's mit „Sichtfenster“)

Wartung und Entsorgung

Bis auf eine gelegentliche Reinigung ist das Gerät wartungsfrei. Zur Reinigung des Gerätes verwenden Sie ein sauberes, fusselfreies, antistatisches und trockenes Reinigungstuch. Verwenden Sie keine scheuernden, chemischen und lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Entsorgen Sie das unbrauchbar gewordene Gerät gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.



Technische Daten:

Bluetooth Version	: V4.1 Class II unterstützt A2DP
Funkreichweite	: ca. 10m im Freifeld
Frequenzbereich	: 2,402 - 2,480 GHz
Spannungsversorgung	: eingebauter Lithium-Polymer Akku 3,7V / 250 mAh
Ladespannung (USB)	: 5V
Ladezeit	: ca. 2 Std.
Betriebszeit	: ca. 13 Std. Sendebetrieb / 12 Std. Empfangsbetrieb
Abmessungen (L x H x T)	: 51 x 27 x 11 mm
Gewicht	: 11,6g

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Firma Gunnar Holm-Petersen Außenhandel GmbH&Co., Schierenberg 70, 22145 Hamburg. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nicht erlaubt. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.